

时代之幸——2016戛纳国际电影节“中国合拍日”论坛

2016-05-17 看电影杂志



为影迷服务

5月13日的戛纳一如既往有着一望无际的蓝天与徐徐吹来的海风，在蔚蓝海岸边的Plage Royale酒店，龙跃中欧制片人协会、法国国家电影中心、戛纳电影节市场的各位精英齐聚于此，展开了一场关于中欧合拍片的热烈讨论。《看电影》杂志作为中国独家合作媒体，见证了这场中欧电影人思想的碰撞。



▲“中国合拍日”论坛吸引了各国媒体与制片人、导演的到场

合拍片的概念最先起源于中国内地与香港的合作拍摄的武侠片[金鹰]。其后，合拍片的声势不断壮大，杜琪峰的处女作[碧水寒山夺命金]就是其中具有划时代意义的一部。中国电影市场的不断扩大，使得与中国合拍电影提上了欧洲电影公司的日程。而这次于戛纳国际电影节期间，关于合拍片的讨论，也因各国电影人的加入而变得更有建设意义。



▲ Wild Bunch总裁文森特·格里蒙德(Vincent Grimond)

Wild Bunch公司近期宣布与中国文资华夏影视文化投资基金合作成立中欧电影基金。他在致辞中说，欧洲每年制作大约1700部电影，电影票房在2015年基本与中国持平，也是全球重要的电影市场之一。他们希望求同存异，一起创造更多的合拍项目，在资金支持、电影技术、电影人才方面为电影人们提供支持。



▲ 华谊兄弟传媒股份有限公司CEO叶宁

叶宁作为中国电影人的代表，成为了此次论坛的中心人物。他说，2015年中国一共有94部合拍片，与11个国家进行了合作。他提出合拍片应考虑各国市场不同的特质，针对各个地区在题材上进行更有针对性的分化。例如一部中法合拍片，如果倾向中国市场，需要更多考虑中国观众的文化习惯。如果希望同时兼顾两国观众，往往得不出完美的结果。



▲上海基美影业股份有限公司总裁格雷戈里·奥霍恩(Gregory Ouanhon)（左）

基美影业与著名法国导演吕克·贝松的欧罗巴公司签署了合拍及发行协议，正在合拍3D魔幻动作冒险电影[勇士之门]。奥霍恩先生十分了解中国市场，指出中国电影观众主要是年轻人，这与欧洲情况不太相同。而年轻观众的观影习惯正是想要与中国合拍的欧洲电影人应该纳入前期决策中的重要标的物。



▲ 龙跃创始人、Orisa Produzioni公司制片人克里斯蒂亚诺·博托恩(Cristiano Bottone)

作为第一个由中欧电影业内资深人士共同创立的制片人协会龙跃的创始人，博托恩先生希望建立中国与欧洲电影人之间的桥梁，龙跃——Bridging the Dragon便出自此意。他担任将于年内上映的首部中国意大利比利时合拍片[咖啡]的导演及制片人，他相信中欧合拍片会渐渐走上正轨，为更多电影人创造机会。



▲TrustNordisk、Zentropa China首席执行官里奇·恩尼斯(Rikke Ennis)，曾任中丹合拍片[我的闺蜜安徒生]制片人



▲Poisson Rouge Pictures公司制片人克里斯托弗·格兰尼尔·德菲尔(Christopher Granier-Defferre) , 与中国合拍项目[Fox Spirit]、[The River Dragon Princess]及[The Proving Ground]



▲中国电影合拍制片公司CEO苗晓天





▲论坛最后的提问环节，各位电影人收获了各国媒体与制片人、导演的提问

关于合拍片的未来，大家似乎找到了一个可能的方向，保证商业效益的最安全的行为就是，拍出一部好电影。合拍片在文化上的属性，在这个方向上要求更多，付出也就更多。好在大家都正在这条路上努力前行。

关于龙跃中欧制片人协会（ Bridging the Dragon ）

创立于2014年8月，总部位于德国柏林，由创意欧洲媒体欧盟特别项目支持，是第一个由中欧电影业内资深人士共同创立的制片人协会，通过建立联系、加强理解、共享资源、突破文化阻碍等方式，桥接中国和欧洲电影产业，在内容、制作、融资和发行等各方面，实现中欧电影产业长久而优质的合作。

